

Протокол

№

гр. София, 15.11.2018 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42
състав, в публично заседание на 15.11.2018 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калин Куманов

при участието на секретаря Росица Б Стоева и при участието на
прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **8266** по описа за **2018**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144

АПК.

На именното повикване в 14.17ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Т. Ш. М. - нередовно призован, явява се лично и се
представява от адв.С., с пълномощно по делото.

Адв. С.: Не правим възражение по нередовното призоваване на жалбоподателя.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА
БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС - редовно призован, представява се от юрк. Ч., с
пълномощно от днес.

СГП - редовно призована, представява се от прокурор К..

Явява се преводач от кюрдски език Д. Д. Т..

На основание чл. 14, ал. 2 от АПК СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА като преводач от кюрдски език Д. Д. Т..

СЪДЪТ сне самоличността на преводача:

Д. Д. Т. на 44 г., без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на
неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Страните/поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради
което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и постъпилата административна преписка.

Производството е образувано по жалба на Т. Ш. М., гражданин на Т., [дата на раждане] , ЛНЧ: [ЕГН], срещу Решение № 1760/18.07.2018 г., издадено от Председателя на Държавната агенция за бежанците, с което е отхвърлена молбата на оспорващия за предоставяне статут на бежанец и хуманитарен статут.

Адв. С.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка представена от ответника. Представям и моля да приемете съдебно медицинско удостоверение № 338.10/2018 г., отнасящо се за доверителя ми, договор за наем на недвижим имот, трудов договор от 16.11.2017 г. и декларация от лицето за идентичност на имената му. Моля на основание чл.171, ал.2 от АПК във вр. с чл. 192 от ГПК да задължите ВКБООН в Р.Б., да представи справка дали Т. Ш. М. е регистриран като бежанец. Моля да ми бъде издадено СУ, по силата на което да се снабдим с друго удостоверение от ВКБООН относно имената на доверителя ми, тъй като името Сипан му е дадена когато е бил в П.. Моля да ни се допусне и един свидетел при режим на довеждане за следващо съдебно заседание за потвърждаване на обстоятелството за именото на доверителя ми.

Юрк. Ч.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Не възразявам по доказателствените искания на ответната страна. Да се приемат докладваните и представените доказателства. Представям доклад за актуалната обществено-политическа обстановка в Т. към 17.09.2018 г., тъй като към момента се изготвя и за И. към м.ноември 2018 г.

Адв. С.: Доверителят носи оригинали на документи за сверка от Съда, които предоставям.

Съдът констатира, че документ 1, представен днес в оригинал, се намира на л. 112 по делото, като копие с превод на л.111;

документ 2, представен днес в оригинал, се намира на л. 132-134 по делото, като копие с превод на л.131;

документ 3, представен днес в оригинал, се намира на л. 116 по делото, като копие с превод на л.117;

След извършената сверка, оригиналите на документите се върнаха на жалбоподателя.

Прокурорът: Да се приеме административната преписка и доказателствата, да се уважи искането на процесуалния представител на жалбоподателя за представяне на документи.

Съдът намира, че следва да приеме административната преписка, днес докладваните и днес представените писмени доказателства, да допусне на жалбоподателя един свидетел при режим на довеждане за следващо съдебно заседание, да се издаде СУ на процесуалния представител на жалбоподателя за снабдяване с документ относно жалбоподателя от ВКБООН в Р.Б.. На основание чл.176 от ГПК жалбоподателят следва да отговори на въпроси, които касаят правния спор.

Така мотивиран по доказателствата, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА административната преписка съгласно писмо рег.№ УП 10580/31.07.2018 г. по описа на ответника.

ПРИЕМА днес представените и днес докладваните писмени доказателства.

ДА СЕ ИЗДАДЕ СУ на процесуалния представител на жалбоподателя, по силата на което да се снабди с друго такова от ВКБООН в Р. Б. относно имената на жалбоподателя и дали Т. Ш. М. е регистриран като бежанец.

Дава възможност на ответника да представи доклад за актуалната общественно-политическа обстановка в И. към датата на следващото с.з.

Допуска на жалбоподателя един свидетел при режим на довеждане за следващо съдебно заседание.

Допуска по реда на чл.176 ГПК отговори на въпроси от жалбоподателя Т. Ш. М..

Жалбоподателят: Аз съм се родил с имената Т. Ш. М.. Името Сипан ми беше дадено през 1993 г., когато бях в П.. Това е партизанското ми име. Всички членове на тази организация бяха с други имена. Имено ми Сипан до ден-днешен остана, така ме наричат роднините и приятелите ми. То е само Сипан без другите имена, нещо като прякор. Когато бях в Т., се представях с името А. М. Х., като сирийски гражданин, за да мога да стигна до Европа. Уговорката с трафикантите ми беше, за да мога да стигна до Б., трябва да си сменя имената и затова ги сменях. Имам роднини в Ш., както в началото исках да ходя там. Нелегално излязох от Б., но стигнах до У. и от там ме върнаха обратно в Б.. От 1993 г. живея в Т.. Четири години съм участвал във войните и там пострадах с краката, бях в бежански лагер в М., И.. В И. се запознах със съпругата си, оженихме се, създадох семейство. По професия съм готвач, бях готвач в ресторант. В Б. мисля да работя като готвач, това е моята професия, готвя добре. Жена ми и децата са в Т., има опасност за живота им. В Б. съм бил 15 дни в Е., 13 или 15 дни в Х., напуснах нелегално и от С. ме върнаха обратно. Представях се с истинските си имена.

На въпрос на юрк.Ч.: Потвърждавам, че не съм ходил в Т.. Не мога да кажа как брат ми е извадил лична карата на мое име.

Жалбоподателят на въпрос на адв.С.: През 1998 г. останах 7 дни в снега на планината. Намериха ме моите другари, краката ми бяха измръзнали, пръстите ми бяха почернели, наложи се ампутация, защото се стигна до начален стадий на гангрена. От службата се отказах доброволно, не заради краката.

Страните нямаха повече въпроси.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ОТЛАГА И НАСРОЧВА делото за 21.02.2019 г., от 15.00 часа, за която дата и час страните и преводачът уведомени в съдебно заседание.

За явяването на преводача в днешното съдебно заседание да се изплати възнаграждение от 65 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.42ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

